

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 314/2018/DSPT
Ngày: 26/3/2018
Về việc “Tranh chấp bồi thường
thiệt hại ngoài hợp đồng”

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Với thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Phạm Thị Thảo

Các Thẩm phán: 1/ Bà Nguyễn Thị Huyền

2/ Ông Phạm Hồng Giảng

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Bùi Lê Hoàng Yến.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên
tòa: Ông Phan Văn Kiên – Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 3 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí
Minh xét xử phúc thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số 54/2018/TLPT-DS
ngày 02 tháng 02 năm 2018 về việc “Tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài hợp
đồng”.

Do Bản án dân sự sơ thẩm số 357/2017/DS-ST ngày 26 tháng 12 năm
2017 của Tòa án nhân dân Quận S bị kháng cáo;

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 794/2018/QĐPT-DS ngày 28
tháng 02 năm 2018 và Quyết định hoãn phiên tòa số 1627/2018/QĐPT-DS ngày
20 tháng 3 năm 2018 giữa các đương sự:

Nguyên đơn: Bà Ngô Thị A, sinh năm 1960 (có mặt)

Địa chỉ: Số 397/17 L, Phường C, Quận S, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của nguyên đơn: Ông Lê Bình Z,
sinh năm 1945, là luật sư Văn phòng luật sư Lê Bình Z, thuộc đoàn luật sư
Thành phố Hồ Chí Minh (có mặt).

Bị đơn: Bà Nguyễn Thị Mỹ B, sinh năm 1963 (có mặt)

Địa chỉ: Số 30/60 N, Phường C, Quận S, Thành phố Hồ Chí Minh.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo đơn khởi kiện đề ngày 09/3/2017 cùng lời khai của bà Ngô Thị A là nguyên đơn trình bày:

Khoảng gần 7 giờ tối ngày 20/01/2013 bà A ra tưới cây thì chồng của bà B chửi bà A và bà A có chửi lại. Sau đó, bà B bước ra và kêu chồng bà B vô nhà và bà B gây cãi với bà A, dùng những lời lẽ thô tục chửi bà A. Vì vậy, bà A có chửi lại và nói nếu muốn đánh thì qua nhà bà A mà đánh bà A. Bà B liền nói con trai và con dâu chạy qua đánh bà A. Khi con trai và con dâu bà B bước qua nhà bà A thì anh hai bà A mở cửa ra đứng nhìn. Vì thấy anh hai bà A nên con trai và con dâu bà B bỏ về. Sau đó, bà B đứng giữa đường N, đối diện miếu Ngũ hành gần nhà số 30/37, 30/39, 30/41, 30/52, 30/54, 30/56 N, dùng những câu tục tữ chửi bà A, cụ thể: “Mày là con hồ đồ, mất dạy”, vì vậy bà A nói lại: “Mày là tổ trưởng tổ dân phố mà mày nói chuyện mất dạy vậy thì nói được ai” và bà B tiếp tục dùng những lời lẽ thô tục chửi bà A. Khi bà B nói những lời lẽ này bà A nghĩ là có người nghe nhưng cụ thể người nào thì bà A không biết, còn ông M thì đang ở nhà có nghe được sự việc hay không bà A cũng không biết.

Sau khi chửi bà A xong thì bà B vừa chạy về hướng Ủy ban nhân dân Phường C, Quận S, Thành phố Hồ Chí Minh vừa nói: “Nó lấy người ta rồi”. Khi đó, bà A thấy được nửa người trong nhà gần đó có nghe sự việc nhưng bà A không biết cụ thể người đó là ai, một lát sau bà A thấy người đó bước ra nhìn bà A cười thì bà A mới biết là bà Đoàn Thị Bích H. Sau đó, bà B chạy trở về nhà và tiếp tục nói: “Nó lấy người ta rồi” và bà A có thấy bà Trần Kim N đã nói với bà B là: “Thôi đi vô đi, đừng nói gì nữa hết” rồi vào nhà nói chuyện với bà B một hồi lâu. Sau đó, bà N cũng quay ra nói chuyện với bà A.

Bà A cho rằng bà Nguyễn Thị Mỹ B đã xúc phạm danh dự nhân phẩm của mình, nên ngày 10/3/2017 bà Ngô Thị A nộp đơn khởi kiện và yêu cầu bà Nguyễn Thị Mỹ B, sinh năm 1963, trú tại 30/60 N, xin lỗi công khai trước Tổ dân phố, bồi thường thiệt hại về danh dự số tiền là 100.000.000đồng và bồi thường tổn thất tinh thần số tiền là 125.000.000đồng.

Tại bản tự khai đề ngày 13/7/2017 của bà Nguyễn Thị Mỹ B là bị đơn trình bày:

Vào khoảng năm 2012 hoặc năm 2013 bà B không nhớ rõ thời gian, giữa bà B và bà A có xảy ra mâu thuẫn do bà A cho rằng gia đình bà B bỏ rác qua miếu Ngũ Hành nhưng thực tế không có nên hai bên xảy ra gây cãi. Trong lúc nóng giận bà B có to tiếng với bà A nhưng không dùng lời lẽ thô tục xúc phạm bà A. Việc bà A nói con trai và con dâu bà B qua nhà bà A đánh bà A là không có, nội dung trình bày của bà A hoàn toàn không đúng sự thật. Sau khi sự việc xảy ra bà A có làm đơn lên Ủy ban nhân dân Phường C, Quận S và Ủy ban nhân dân Phường C, Quận S đã tổ chức họp tổ dân phố để hòa giải, cuộc họp có các ban ngành đoàn thể Phường và khu phố tham dự gồm: Bí thư chi bộ khu phố T, Ban điều hành khu phố T, Công chức tư pháp Phường T, Quản lý đô thị Phường T, Phó bí thư khu phố T và Cảnh sát khu vực Phường T. Trong cuộc họp đó có bà A và anh trai bà A cùng tham dự. Anh trai bà A đã dùng những lời lẽ xúc

phạm danh dự và nhân phẩm của bà B như: “Mày thua mấy con gái đứng đường, đứng cột đèn”. Bà B đã cố nhịn để sự việc qua nhanh vì lãnh đạo ban ngành đoàn thể cũng đã khuyên bà B nên bình tĩnh. Từ đó đến nay, giữa bà B và bà A không xảy ra chuyện gì nữa. Nhưng bà A là người hay đi thưa kiện và dùng những lời lẽ thô tục với những người xung quanh.

Bà B không đồng ý toàn bộ yêu cầu khởi kiện của bà A vì bà B không dùng những lời lẽ hay hành động xúc phạm danh dự, nhân phẩm của bà A.

Tại biên bản lấy lời khai đề ngày 26/7/2017 của ông Ngô Văn M là người làm chứng trình bày:

Vào khoảng 07 giờ hoặc 08 giờ tối ông M không nhớ ngày tháng, chỉ nhớ khoảng năm 2015 hoặc 2016 khi ông M đang ăn cơm ở nhà kế bên nhà số 397/17 L thì nghe bà A và bà B gây cãi nhau. Ông M bước ra ngoài và chứng kiến việc bà B có lời lẽ thô tục với bà A, cụ thể là nói: “ Bà A lấy người ta tùm lum”, sau đó đứng trước miếu Ngũ Hành vừa giang hai chân vừa nói về việc vợ chồng bà B quan hệ tình dục trong phòng the rồi nói: “ Bà A ghen à”.

Theo ông M thì bà B với cương vị Tổ trưởng tổ dân phố mà lại có những lời lẽ thô tục, phản cảm, không đúng chuẩn mực nên ông M có làm đơn phản ánh gửi cho Ủy ban nhân dân Phường C, Quận S đề ngày 22/01/2013. Ban đầu ông M khai sự việc xảy ra khoảng năm 2015, 2016 là do tuổi cao nên ông M nhớ không rõ về thời gian nhưng ông M có chứng kiến việc bà B dùng những lời lẽ với bà A như trên là đã xúc phạm danh dự của bà A. Sau khi nhận được đơn của ông M thì Ủy ban nhân dân Phường C, Quận S có tổ chức hòa giải ở khu phố T. Tại buổi hòa giải ngày 29/5/2013, thì có 04 người tán thành với phản ánh của ông M gồm Cảnh sát khu vực, ông P, đại diện Mặt trận, đại diện khu phố T. Bà A không đồng ý với cách hòa giải của Ủy ban dân Phường C, Quận S là hai bên làm hòa lại. Ý kiến của ông M là chỉ yêu cầu Ủy ban nhân dân Phường C, Quận S nhắc nhở, góp ý bà B vì đây không phải là chuyện của ông M nên ông Mai đồng ý ký tên vào biên bản làm việc. Về phần bà B thì không có ý kiến gì.

Tại biên bản lấy lời khai đề ngày 15/8/2017 của bà Đoàn Thị Bích H trình bày:

Hiện nay, bà H sinh sống tại nhà chồng ở số 421/8 L, Phường C, Quận S, Thành phố Hồ Chí Minh. Bà Hợp xác định là không có chứng kiến sự việc xảy ra vào ngày 20/01/2013 giữa bà Ngô Thị A và bà Nguyễn Thị Mỹ B, cũng như không nghe và không biết về nội dung gây cãi giữa hai người này.

Tại biên bản lấy lời khai đề ngày 13/9/2017 của bà Trần Kim N là người làm chứng trình bày:

Khoảng 22 giờ 00 ngày 20/01/2013, khi bà N đang ở trong nhà số 421/34 L, Phường C, Quận S thì nghe thấy tiếng cự cãi, bà N ra ngoài thì thấy bà Ngô Thị A và bà Nguyễn Thị Mỹ B đang gây cãi với nhau nhưng bà N không biết rõ nội dung mâu thuẫn và lời lẽ giữa bà Ngô Thị A và bà Nguyễn Thị Mỹ B.

Tại Bản án dân sự sơ thẩm số 357/2017/DS-ST ngày 26 tháng 12 năm 2017 của Tòa án nhân dân Quận S quyết định:

1. Không chấp nhận toàn bộ yêu cầu khởi kiện của bà Ngô Thị A về việc yêu cầu bà Nguyễn Thị Mỹ B xin lỗi công khai trước tổ dân phố và bồi thường tổn thất tinh thần số tiền 37.500.000 (ba mươi bảy triệu năm trăm nghìn) đồng.

Ngoài ra, án sơ thẩm còn tuyên phần án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 20/01/2015, nguyên đơn bà Ngô Thị A có đơn kháng cáo yêu cầu xét xử lại theo hướng chấp nhận yêu cầu khởi kiện của bà.

Tại phiên tòa phúc thẩm, nguyên đơn vẫn giữ nguyên yêu cầu khởi kiện và yêu cầu kháng cáo, các đương sự không thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết vụ án.

Nguyên đơn và luật sư bảo vệ quyền lợi cho nguyên đơn yêu cầu phía bị đơn phải xin lỗi công khai trước tổ dân phố và bồi thường tổn thất tinh thần số tiền 37.500.000 (ba mươi bảy triệu năm trăm nghìn) đồng.

Bị đơn đề nghị Hội đồng xét xử giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hồ Chí Minh:

- Về thủ tục tố tụng: Hội đồng xét xử, những người tham gia tố tụng đã thực hiện đúng các quy định của pháp luật trong quá trình giải quyết vụ án tại giai đoạn phúc thẩm.

- Về nội dung: Với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ và lời trình bày của các đương sự tại phiên tòa, xét nguyên đơn yêu cầu bị đơn phải xin lỗi công khai trước tổ dân phố và bồi thường tổn thất tinh thần số tiền 37.500.000 (ba mươi bảy triệu năm trăm nghìn) đồng nhưng không chứng minh được việc bị đơn là bà B đã xúc phạm đến mình. Bản án sơ thẩm tuyên bác yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn là có căn cứ. Đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bà Ngô Thị A, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Sau khi nghiên cứu các chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, được thẩm tra tại phiên tòa, sau khi nghe các đương sự trình bày ý kiến tranh luận, Hội đồng xét xử nhận định:

Xét kháng cáo của bà Ngô Thị A, Hội đồng xét xử thấy rằng: Bà A khởi kiện yêu cầu bà B phải xin lỗi công khai trước tổ dân phố, bồi thường tổn thất tinh thần số tiền là 37.500.000 (ba mươi bảy triệu năm trăm nghìn) đồng vì cho rằng bà B đã dùng những lời lẽ thô tục xúc phạm danh dự, nhân phẩm của bà A, làm bà A nhục nhã với toàn bộ người dân ở khu phố, không dám nhìn mặt ai, hổ thẹn, mắc cỡ với những người ở Trường Mầm non H, Quận S, Thành phố Hồ Chí Minh nơi bà A làm việc và bà A phải chuyển nơi khác làm có thu nhập thấp hơn. Tuy nhiên, bà A không chứng minh được việc bà B đã dùng những lời lẽ thô tục xúc phạm đến mình. Theo Biên bản cuộc họp ngày 29/5/2013 tại khu

phố T Phường C, Quận S, Thành phố Hồ Chí Minh và Công văn số 159/UBND ngày 01/6/2013 của Ủy ban nhân dân Phường C, Quận S, Thành phố Hồ Chí Minh cũng không thể hiện việc bà B đã có hành vi xúc phạm danh dự nhân phẩm của bà A.

Xét, bà A kháng cáo yêu cầu bồi thường danh dự nhân phẩm bằng 10 tháng lương và xin lỗi công khai trước tổ dân phố, nhưng không xuất trình được chứng cứ nào chứng minh cho yêu cầu của mình là việc bà bị tổn thất tinh thần, nên không có căn cứ chấp nhận.

Bản án sơ thẩm xét xử là có căn cứ, đúng pháp luật nên giữ nguyên như đề nghị của vị đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hồ Chí Minh.

Vì các lẽ trên;

Căn cứ vào Khoản 1 Điều 308 của Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015;

QUYẾT ĐỊNH

Không chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bà Ngô Thị A.

Giữ nguyên bản án sơ thẩm.

- Áp dụng Khoản 1 Điều 604 của Bộ luật dân sự năm 2005;

- Áp dụng Pháp lệnh án phí, lệ phí Tòa án.

-Áp dụng Điểm d Khoản 1 Điều 12 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

Tuyên xử :

1. Không chấp nhận toàn bộ yêu cầu khởi kiện của bà Ngô Thị A về việc yêu cầu bà Nguyễn Thị Mỹ AB xin lỗi công khai trước tổ dân phố và bồi thường tổn thất tinh thần số tiền 37.500.000 (ba mươi bảy triệu năm trăm nghìn) đồng.

2. Về án phí dân sự sơ thẩm:

Bà Ngô Thị A được miễn nộp tiền án phí, nên được hoàn trả lại toàn bộ số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 2.312.500 (hai triệu ba trăm mười hai nghìn năm trăm) đồng theo Biên lai thu tạm ứng án phí số AD/2014/0004431 ngày 22/3/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự Quận S, Thành phố Hồ Chí Minh.

Các đương sự thi hành theo quy định tại Điều 2, Điều 6, Điều 7, Điều 7a, Điều 7b, Điều 9 và Điều 30 Luật Thi hành án dân sự .

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- TAND tối cao;
- TAND cấp cao tại Tp.HCM;
- TAND Quận 6;
- VKSND Tp. HCM;
- VKSND cấp cao tại Tp.HCM;
- Chi cục THADS Quận 6;
- Các đương sự;

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

- Lưu: Hồ sơ (Yến/20).

Phạm Thị Thảo